

## ASOCIACION DE ESTADOS DEL CARIBE (AEC)

### TALLER REGIONAL

#### TALLER REGIONAL SOBRE FORTALECIMIENTO EMPRESARIAL EN EL SECTOR TURÍSTICO: OPORTUNIDADES PARA LAS MUJERES

Cartegena de Indias, República de Colombia, los días 23 y 24 de octubre de 2014

### INFORME DE LA RELATORÍA

El Taller Regional, **Fortalecimiento Empresarial en el Sector Turístico: Oportunidades para las Mujeres** tuvo lugar en Cartegena de Indias, República de Colombia, los días 23 y 24 de octubre de 2014. El taller fue organizado por la Asociación de Estados del Caribe (AEC), en colaboración con la Sociedad Portuaria Regional de Cartagena y el Ministerio de Comercio, Industria y Turismo de Colombia, con el apoyo de la Oficina de Cultura y Turismo de la Organización de los Estados Americanos. El principal objetivo del taller fue el de para identificar las necesidades y desafíos que afectan a las artesanas y empresarias de micro, pequeñas y medianas empresas que operan en el sector del turismo y también brindar capacitación y herramientas para el fortalecimiento de capacidades que desarrollen y/o mejoren sus negocios.

**Veintiún (21)** mujeres artesanas emprendedoras participaron en el taller, representando **15 países miembros de la AEC** de las cuatro sub-regiones geográficas. La lista completa de participantes se adjunta a este informe como **Anexo A**.

### 1. CEREMONIA DE APERTURA

Palabras de apertura fueron brindadas por el Sr. Julio Orozco, Director de Turismo Sostenible de la AEC quien extendió un saludo en nombre del Secretario General de la AEC, agradeciendo a los participantes y presentadores por su asistencia. El Director Orozco informó que el taller fue la primera fase de una iniciativa desarrollada por la AEC para mejorar la participación de las mujeres en el sector turismo como proveedoras de servicios y aumentar la conciencia de su papel y contribución como empresarias en la creación de empleo. Agregó que el objetivo general era reducir las desigualdades en la contribución del turismo a las economías locales y apoyar la iniciativa empresarial de las mujeres, el crecimiento y la productividad de la artesanía de la región y proporcionar herramientas del fortalecimiento de capacidad es para las pequeñas y medianas empresas (PYMES). El Director Orozco animó a los participantes a participar plenamente en las actividades del taller y expresó sus mejores deseos para lograr deliberaciones y resultados exitosos.

La Sra. Silvana Giaimo, Directora de Asuntos Corporativos de la Sociedad Portuaria de Cartagena dio la bienvenida a los participantes a Cartagena y agregó que era un honor para la Sociedad Portuaria colaborar con la AEC y otros socios para acoger este evento. Indicó que el turismo de cruceros es uno de los sectores más dinámico y creciente del turismo para los países en el Gran Caribe. También expresó que el turismo de cruceros es muy importante para el Puerto de Cartagena, que es un destino de cruceros muy popular y puerto de escala, y que los artesanos locales, la mayoría de los cuales son mujeres, se beneficia en gran medida de las oportunidades de ventas generadas por el sector. La Sra. Giaimo concluyó que esto es una iniciativa para apoyar a las artesanas de la Región y animó a los participantes a utilizar la información y las herramientas que se proporcionan por la formación para mejorar sus negocios.

La Sra. Zully Salazar, Presidente Ejecutiva de la Corporación de Turismo de Cartagena de Indias, también dio la bienvenida a los participantes y reiteró la importancia del turismo para la región. Explicó que el turismo es la principal actividad económica de Cartagena y la Costa Caribe de Colombia. Lo más notable es que la industria ha impulsado los negocios y la inversión y ha contribuido al desarrollo social y económico, mediante el aumento de las oportunidades para la iniciativa empresarial, la formación de las micro, pequeñas y medianas empresas y ha apoyado el crecimiento de sectores auxiliares, que han creado medios de vida viables para los miembros de la comunidad local. Expresó su agrado de que la Corporación de Turismo de Cartagena y el Ministerio de Turismo de la República de Colombia sean socios en esta iniciativa.

## II. BIENVENIDA E INTRODUCCIONES

El Director Julio Orozco, presentó un resumen general de la Agenda del Taller, destacando los objetivos y resultados esperados. Después, invitó a los participantes del taller, incluyendo los conferencistas a presentarse de forma breve mencionando sus antecedentes y perfil personal, así como un resumen general de su organización / empresa. El Secretario General de la AEC, el Embajador Alfonso Múnera más tarde se unió a la reunión para ofrecer palabras de bienvenida a los participantes del taller. Expresó que el taller ilustra el compromiso de la AEC y sus socios para apoyar a las artesanas locales y contribuir a la capacidad empresarial de las mujeres y el empleo productivo. Él elogió y agradeció a la Sociedad Portuaria Regional de Cartagena y el Ministerio de Turismo de la República de Colombia por la colaboración y el fuerte apoyo proporcionado para facilitar la realización del taller. Él también reconoció la colaboración de la Organización de Estados Americanos (OEA) como patrocinador y socio. Extendió elogios a los diversos presentadores por los conocimientos y la experiencia técnica que se proporcionan a los participantes en el taller, agradeciendo su voluntad de ser parte de esta iniciativa. Concluyó exaltando a los participantes a participar no sólo totalmente en el taller, sino también para hacer uso de la información y las herramientas que se proporcionan.

## III. DISCURSO INAUGURAL

El discurso inaugural fue presentado por el Sr. Kelvin Sergeant, Especialista en Desarrollo Sostenible Empresarial y Creación de Empleo de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), quien comentó sobre la contrición de las mujeres en impulso de la iniciativa empresarial en el Gran Caribe. Esto fue seguido por una presentación informativa destacando los esfuerzos de la OIT para apoyar el potencial económico de las empresas de las mujeres para contribuir a la creación de empleo, la igualdad de género, crecimiento económico y reducción de la pobreza en el marco de la Agenda del Trabajo Decente de la OIT. El Programa de Desarrollo Económico de las Mujeres (OIT-DEM) fue recalcado, con varios ejemplos dados de las intervenciones del OIT-DEM y las mejores prácticas, así como las lecciones aprendidas y los resultados obtenidos de las iniciativas. La presentación titulada, *Perspectivas sobre la Iniciativa Empresarial de las Mujeres y el Empleo en el Gran Caribe* se adjunta como **Anexo B**.

## IV. SESION PLENARIA 1: Las Experiencias de Centroamérica que vinculan Empresarias y Turismo

La Sra. Anasha Campbell, Secretaria Ejecutiva de la Secretaría de Integración Turística Centroamericana (SITCA) abordó el tema del papel y la contribución de las mujeres como empleadas y empresarias de la industria del turismo, destacando los perfiles laborales de las mujeres en puestos de liderazgo y de gestión a través de los sectores formal e informal.

Ella también compartió experiencias de Central América para apoyar el fortalecimiento de la mujer, el desarrollo de las PYMES y el fortalecimiento del sector de la artesanía, a fin de incluir la Red de Artistas y Artesanas de Central América, una iniciativa apoyada por el Centro para la Promoción de la Micro y Pequeña Empresa en Centroamérica (CENPROMYPE). La presentación se adjunta como el **Anexo C**.

## **V. SESION PLENARIA 2: Generar la Demanda del Cliente: El Equilibrio entre la Autenticidad, Satisfacer las Necesidades del Cliente y Anticipar las Tendencias**

La Sra. Carola Mandelbaum, Director general de Aprendizaje Creativo -Aid to Artisans (AC-ATA) entregó una presentación muy ilustrativa, destacando las consideraciones clave que contribuyen a la comercialización de un producto. Explicó la importancia de la autenticidad en la producción y el etiquetado; equilibrar la calidad y el precio para responder y satisfacer las necesidades de los consumidores de manera más eficaz; y sugirió estrategias de innovación de producto y de mejora para ayudar a anticipar las tendencias indicando que esta ha sido una de las tácticas más eficaces para impulsar la demanda. La presentación se adjunta como el **Anexo D**.

## **VI. SESIÓN PLENARIA 3: La Responsabilidad del Gobierno en el Desarrollo de las PYMES - Iniciativas de Colombia**

La Sra. Clara Inés Sánchez Arciniegas, Directora de Calidad y Desarrollo de Turismo Sostenible del Ministerio de Comercio, Industria y Turismo, República de Colombia, hizo una presentación destacando los esfuerzos de Colombia para apoyar la productividad y el crecimiento de las artesanas y empresarias a través de la adopción de políticas y estrategias dirigida de intervención a nivel nacional y local / comunidad. Destacó el importante papel del sector de las Artes y Artesanía para complementar y añadir a la autenticidad y la singularidad del producto de la industria del Turismo y su oferta. La presentación se adjunta como el **Anexo E**.

## **VII. SESIÓN PLENARIA 4: La Promoción de la Artesanía en el turismo utilizando las TICs**

El Sr. Juan Miguel Moreno, Coordinador de Curso para la Experiencia en Innovación y Tecnología de Turismo de la Universidad de Almería facilitó un taller muy dinámico y estimulante. En primer lugar demostró aplicaciones innovadoras en línea para la publicidad y promoción utilizando las plataformas de redes sociales más populares para la comercialización de la red de productos similares. Posteriormente, los participantes se dividieron en grupos de trabajo y se les dio la tarea de crear un concepto y una presentación de vídeo en la forma de una obra de teatro que comunicar su concepto y estrategia. Dos presentaciones fueron realizadas, en primer lugar, las estrategias de promoción de la utilización de las TIC y en segundo lugar, sobre la comercialización del Internet y el uso de aplicaciones móviles para crear y subir videos a la Web. Estas presentaciones se adjuntan como **Anexo F y G** respectivamente.

## **VIII. DISCUSSIONES Y COMENTARIOS**

### **Taller 2: Identificar las Necesidades Prioritarias de Mujeres Empresarias y PYME en el Sector de Turismo**

Esta actividad fue coordinada por el Director Julio Orozco y la Asesora de Turismo Sostenible de la AEC, Amanda Charles. El objetivo de esta actividad fue brindar a las participantes la

oportunidad de indicar sus necesidades, retos y prioridades en relación con las cinco áreas claves identificadas por la Dirección de Turismo Sostenible de la AEC como críticas para la productividad y el desarrollo de las PYMES siendo estas: (i) Acceso a financiamiento; (ii) Fomento de las Capacidades; (iii) Facilitación del comercio; (iv) Innovación y competitividad; y (v) Marco de Políticas para las PYMES.

En cuanto a la información inicial se indicaron la dificultad que enfrentan las PYMES para acceder a la financiación, la inconsistencia en la cadena de valor en términos de los crecientes costos y la falta de disponibilidad de las materias primas a menudo junto con las ineficiencias en la producción. Además se destacaron como prioridades la necesidad de incrementar el comercio y los vínculos con otros artesanos del Gran Caribe y Latinoamérica con el fin de abastecerse de materias primas, así como para la creación de redes de negocios y el intercambio de conocimientos y habilidades. En este sentido, una necesidad inmediata es aumentar el acceso a información y servicios para la fabricación de productos, oportunidades de capacitación y el envío de mercancías entre los países de la región.

### **Taller 3: Estrategias para Satisfacer las Necesidades de las Empresarias y PYMES en el Sector de Turismo**

Esta actividad también fue facilitado por el Director y la Asesora de la Dirección de Turismo Sostenible de la AEC, y los participantes fueron invitados a hacer sugerencias, intercambiar ideas y formular recomendaciones para las estrategias para hacer frente a las necesidades y retos identificados en las cinco áreas clave de (i) Acceso a financiamiento; (ii) Fomento de las Capacidades; (iii) Facilitación del comercio; (iv) Innovación y competitividad; y (v) Marco de Políticas para las PYMES. Se explicó que esta información sería utilizada para formular un documento que resuma las necesidades prioritarias de las mujeres artesanas y empresarias con pequeñas y medianas empresas que operan en el sector del turismo en la Región y apoyar aún más el desarrollo de estrategias que podrían ser desarrolladas por la AEC y otros socios regionales de conformidad con el taller.

Recomendaciones para las estrategias incluyen entre otras: la necesidad de disposiciones especiales para que las PYMES para tengan acceso a financiamiento; mas realización de este tipo de talleres y la formación práctica en la gestión empresarial y la innovación de productos relacionado con el diseño y la calidad; tener un acceso más directo a las oportunidades de ventas, así como el acceso a la información sobre los mercados de comercio regionales e internacionales; y la necesidad de mejorar la comercialización y la publicidad de los productos sobre todo a través de la enseñanza de las nuevas tecnologías.

## **IX. CONCLUSIONES DE LA REUNION**

El taller fue exitoso con comentarios muy positivos de las Artesanas. Entre los principales resultados, las artesanas se comprometieron a la formación de una Red Regional de Artesanas del Gran Caribe para la creación de redes, la cooperación y el diálogo. Lo que se refiere a las recomendaciones para las actividades de seguimiento, las artesanas hicieron una petición especial solicitando que se organice una Feria Regional para exhibir y promover las Artes y Artesanía de la Región a compradores internacionales.

El Director Julio Orozco aplaudió la recomendación de establecer la Red y pidió los nombres de los voluntarios, uno de cada sub-región de la AEC para servir como Petit-Comité de enlace con la AEC en la formalización de la Red. También comentó que la AEC tendrá discusiones con sus socios y contactará a otras organizaciones regionales para definir las modalidades de apoyo a estas dos actividades.

El Secretario General de la AEC ofreció las palabras de clausura, comentó que se aseguró de la productividad y el valor del taller. Agradeció a los participantes del taller por su atención y participación activa, y les aconsejó que utilicen la información y las herramientas proporcionadas para mejorar su negocio. Continuó diciendo que el apoyo a la iniciativa empresarial de las mujeres y el empleo productivo era un tema prioritario para la AEC y, por eso, este fue el primer paso en el desarrollo de una estrategia para proporcionar a las mujeres Artesanas y Empresarias con las herramientas y estrategias de apoyo y fortalecimiento de las capacidades necesarias para mejorar la viabilidad de sus negocios. Aplaudió la iniciativa presentado por los participantes para establecer una Red Regional de Artesanas del Gran Caribe y reiteró el compromiso de la AEC para apoyar esta y las futuras intervenciones.

Posteriormente, Certificados de Participación fueron presentados a los participantes en el taller de una delegación de tres miembros integrada por el Secretario General de la AEC, el Embajador Alfonso Múnera, Clara Inés Sánchez Arciniegas, Directora de Calidad y Desarrollo Sostenible del Turismo, Ministerio de Comercio, Industria y Turismo, República de Colombia y Silvana Giaimo, Directora de Asuntos del Comercio, Regional de la Sociedad Portuaria de Cartagena.

## LISTA DE ANEXOS

**Los anexos sólo están disponibles en el idioma original en que fueron presentados.**

- Anexo A:** Lista de Participantes
- Anexo B:** Perspectivas sobre la Iniciativa Empresarial de las Mujeres y el Empleo en el Gran Caribe, Organización Internacional del Trabajo (OIT)
- Anexo C:** Las Experiencias de Centroamérica que vinculan Empresarias y Turismo, Secretaría de Integración Turística Centroamericana (SITCA)
- Anexo D:** Generar la Demanda del Cliente: El Equilibrio entre la Autenticidad, Satisfacer las Necesidades del Cliente y Anticipar las Tendencias, Aprendizaje Creativo - Aid to Artisans
- Anexo E:** La Responsabilidad del Gobierno en el Desarrollo de las PYMES/Iniciativas de Colombia, Ministerio de Comercio, Industria y Turismo, República de Colombia
- Anexo F:** La Promoción de la Artesanía en el turismo utilizando las TICs, Universidad de Almería
- Anexo G:** Presentación sobre la publicidad por Internet y el uso de aplicaciones móviles, Universidad de Almería